

ΕΙΣΗΓΗΤΙΚΗ ΕΚΘΕΣΙΣ

Ἐπὶ τοῦ σχεδίου Νόμου «περὶ κυρώσεως τῆς ἐν Βαγδάτῃ τὴν 3ην Ἰουνίου 1976 ὑπογραφείσης Συμφωνίας ἐπὶ τῆς Οἰκονομικῆς καὶ Τεχνικῆς συνεργασίας μεταξὺ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας καὶ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Δημοκρατίας τοῦ Ἰράκ».

Πρὸς τὴν Βουλὴν τῶν Ἑλλήνων

Τὰ Συμβαλλόμενα Μέρη ἐν τῇ ἐπιθυμίᾳ των ὅπως ἐνισχύσουν καὶ προάγουν ἐπιπερισσότερον τὰς ἤδη ὑφισταμένους μεταξὺ των φιλικὰς σχέσεις ὑπέγραψαν τὴν 3ην Ἰουνίου 1976 εἰς Βαγδάτῃ τὴν ὑπὸ κύρωσιν Συμφωνίαν Οἰκονομικῆς καὶ Τεχνικῆς συνεργασίας, πενταετοῦς διάρκειας καὶ ἡ ὁποία θὰ τεθῇ ἐν ἰσχύϊ ἀπὸ τῆς ἀνταλλαγῆς τῶν σχετικῶν διακοινώσεων ἐπιβεβαιουσῶν τὴν ἐπικύρωσιν ταύτην συμφώνως πρὸς τὰς συνταγματικὰς διαδικασίας τῶν Συμβαλλομένων Μερῶν. Διὰ τῆς Συμφωνίας προβλέπεται ὅτι τὰ δύο Μέρη θὰ λάβουν ὅλα τὰ ἀπαραίτητα μέτρα διὰ τὴν διευρύνσιν καὶ προαγωγὴν τῶν Οἰκονομικῶν καὶ Τεχνικῶν σχέσεων μεταξὺ των ἐπὶ τῷ τέλει ὅπως ἡ οἰκονομικὴ καὶ τεχνικὴ συνεργασία μεταξὺ των δύο χωρῶν θὰ καλύπτῃ γενικῶς : α) τὴν πραγματοποιήσιν προγραμμάτων εἰς τοὺς τομεῖς τῆς βιομηχανίας, γεωργίας, πετρελαίου, ἀρδεύσεως, δημοσίων ἔργων καὶ οἰκισμοῦ, μεταφορῶν, τουρισμοῦ, ἐπικοινωνιῶν, θαλασσίων μεταφορῶν, ναυπηγήσεως καὶ ἀλιείας, β) τὴν παροχὴν βοήθειας εἰς τοὺς τομεῖς τῆς τεχνικῆς καὶ ἐπαγγελματικῆς ἐκπαιδεύσεως καὶ τῆς μεταβιβάσεως τῆς συγγρόνου τεχνολογίας, τὴν παροχὴν ὑποτροφιῶν καὶ ἀνταλλαγῆν πείρας καὶ πληροφοριῶν, τεχνικῶν καὶ ἐπιστημονικῶν μελετῶν καὶ γνώσεων, γ) τὴν προώθησιν τῆς συνεργασίας σχολῶν, ἰδρυμάτων καὶ ἐταιρειῶν λειτουργουσῶν εἰς ἀμφοτέρας τὰς χώρας.

Ἡ συνεργασία μεταξὺ των δύο χωρῶν θὰ ἐπιτευχθῇ διὰ συμβολαίων συναπτομένων μεταξὺ τῶν ἀρμοδίων ὀργανισμῶν, αἱ δὲ διαφοραὶ αἰτίνας ἤθελον προκύψει ἐκ τῆς ἐκτελέσεως τῶν συμβολαίων τούτων θὰ διευθετῶνται συμφώνως πρὸς τοὺς ἐν τοῖς συμβολαίοις διαλαμβανόμενους ὁρους καὶ ἐντὸς τῶν πλαισίων τῶν ἐγκαρδίων καὶ φιλικῶν σχέσεων τῶν ὑφισταμένων μεταξὺ των δύο Συμβαλλομένων Μερῶν.

Ἐπὶ τῷ σκοπῷ διευκολύνσεως τῆς δραστηριοποιήσεως τῆς ὑπὸ κύρωσιν Συμφωνίας τὰ δύο Συμβαλλόμενα Μέρη, συνέφωνησαν νὰ ἰδρῦσουν Μικτὴν Ἐπιτροπὴν ἡ ὁποία καὶ θὰ συνέρχεται κατ' ἔτος ἐναλλάξ εἰς Ἀθήνας καὶ Βαγδάτῃ.

Τὰ ὄφελῃ διὰ τὴν Ἑθνικὴν Οἰκονομίαν, τὰ ἀναμενόμενα ἐκ τῆς ἐφαρμογῆς τῆς Συμφωνίας ταύτης εἶναι :

α) ἡ παροχὴ εὐκαιριῶν εἰς τοὺς Ἕλληνας ἐπιχειρηματίας, μελετητὰς καὶ τεχνικοὺς νὰ ἀναπτύξουν δραστηριότητα εἰς Ἰράκ.

β) ἡ συμφωνία αὕτη ἀποτελεῖ σημαντικὴν πρόοδον πρὸς τὴν κατεύθυνσιν τῆς ὑπὸ τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως καταβαλλομένης προσπάθειας διὰ τὴν ἀνάπτυξιν τῶν Οἰκονομικῶν, Τεχνικῶν καὶ λοιπῶν σχέσεων μετὰ των Ἀραβικῶν Χωρῶν καὶ εὐρίσκεται ἐν τῷ πλαισίῳ ἀντιστοίχων συμφωνιῶν ὑπογραφεισῶν ἤδη.

Θέτοντες τὰ ἀνωτέρω ὑπ' ὄψιν Ἵμῶν, εἰσηγούμεθα τὴν ἐγκρίσιν τοῦ ὑποβαλλομένου σχεδίου Νόμου.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 21 Μαρτίου 1977

Οἱ Ὑπουργοὶ

- | | |
|--|---|
| Συντονισμοῦ
Π. ΠΑΠΑΛΗΓΟΥΡΑΣ | Προεδρίας Κυβερνήσεως
Γ. ΡΑΛΛΗΣ |
| Ἐξωτερικῶν
Δ. ΜΠΙΤΣΙΟΣ | Πολιτισμοῦ καὶ Ἐπιστημῶν
Κ. ΤΡΥΠΑΝΗΣ |
| Ἐθνικῆς Παιδείας καὶ Ὁρησκευμάτων
Γ. ΡΑΛΛΗΣ | Βιομηχανίας καὶ Ἐνεργείας
Κ. ΚΟΝΟΦΑΓΟΣ |
| Γεωργίας
Ι. ΜΠΟΥΓΟΣ | Δημοσίων Ἔργων
ΧΡ. ΣΤΡΑΤΟΣ |
| Συγκοινωνιῶν
Γ. ΒΟΓΙΑΤΖΗΣ | Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας
Α. ΠΑΠΑΔΟΓΓΟΝΑΣ |
| | Οἰκονομικῶν
Ε. ΔΕΒΛΕΤΟΓΛΟΥ |

ΣΧΕΔΙΟΝ ΝΟΜΟΥ

Περὶ κυρώσεως τῆς ἐν Βαγδάτῃ τὴν 3ην Ἰουνίου 1976 ὑπογραφείσης Συμφωνίας ἐπὶ τῆς Οἰκονομικῆς καὶ Τεχνικῆς Συνεργασίας μεταξὺ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας καὶ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Δημοκρατίας τοῦ Ἰράκ.

Ἄρθρον πρῶτον.

Κυροῦται καὶ ἔχει ἰσχὴν νόμου ἡ ἐν Βαγδάτῃ τὴν 3ην Ἰουνίου 1976 ὑπογραφείσα μεταξὺ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας καὶ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Δημοκρατίας τοῦ Ἰράκ Συμφωνία ἐπὶ τῆς Οἰκονομικῆς καὶ Τεχνικῆς Συνεργασίας, τῆς ὁποίας τὸ κείμενον ἐν πρωτοτύπῳ εἰς τὴν Ἀγγλικὴν καὶ Ἑλληνικὴν γλῶσσαν ἔχει ὡς ἑπεται :